

- oninacalhui.  
**Acaliyacatl.** proa de nao.  
**Acaliyayaliztli.** sentina de nauio.  
**Acalimachomi** gouernalle o timon.  
**Acallaça.** n. echar naues al agua. Preterito. onacallaz.  
**Acallaça.** nitla. idem. Prterito. onitlaacalaz.  
**Acallachiani.** piloto.  
**Acallachiani ynteachcauh.** piloto principal.  
**Acallachixcateachcauh.** idem.  
**Acalla yayaliztli.** sentina de nauio.  
**Acaluaccaquixti.** el que saca naues del agua.  
**Acaluaccaquixtia.** n. sacar naues del agua. Preterito. onacallaluaccaquixti.  
**Acallanelo.** remador o grumete.  
**Acallancoani.** flete o passaje de nao.  
**Acallaneuia.** n. fletar naue. Preterito. oninacallaneui.  
**Acallapanaliztli.** naufragio, adonde se quiebra la nao.  
**Acallapani.** n. padecer naufragio desta manera.  
 Preterito. onacallapan. vel. nopenotlapan ynacalli.  
**Acallaxtlauilli.** flete.  
**Acallaxtlauiloni.** idem.  
**Acalli.** nauio, barca, canoa. &c.  
**Acalli cemmantiuitz.** flota de naos.  
**Acalli centettiuitz.** idem.  
**Acalli pepexocatiuitz.** idem.  
**Acalli quitzacutiuitz.** idem.  
**Acalli tepeuhtiuitz.** idem.  
**Acalmiatl.** costado de nauio.  
**Acalmocuitlaui.** marinero o grumete.  
**Acalmocuitlauiani.** idem.  
**Acalmocuitlauiqui.** idem.  
**Acalnemachili.** el que gouierna la nao con el timon, o leme.  
**Acalnemachiliani.** el que gouierna la nao con el gouernalle.  
**Acaloa.** nitla. acanalar madero, o cosa semejante. Preterito. onitlaacalo.  
**Acalpapano.** n. nauegar para se recrear. Preterito. onacalpapanoc.  
**Acalpatiotia.** n. fletar nauio. Preterito. onacalpatioti.  
**Acalpatiotl.** flete que paga el passajero.  
**Acalquachpanitl.** vela de nao.  
**Acalquachpanquauitl.** mastel de nao.  
**Acalquachpantli.** vela de nao.  
**Acalquauhyollotl.** mastel de nao.  
**Acalquioxayan.** puerto de mar.  
**Acalquixtia.** n. sacar naues del agua. Preterito. onacalquixti.  
**Acaltecoyan.** puerto de mar, o embarcadero.  
**Acaltema.** nitla. cargar la nao, o embarcar y me-
- ter algo con ella. Pre. onitlaacalten.  
**Acaltetema.** nitla. lastrar la nao. Prete. onitlaacal teten.  
**Acaltetepun.** tiro, serpiente ponçoñosa o escorpion.  
**Acaltetepuntli.** idem.  
**Acaltetl tlatilincateconi.** lastre de nao.  
**Acaltic.** acanalada cosa, o acucharrada.  
**Acaltica nemiliztli.** nauegacion.  
**Acaltica nemini.** nauegante.  
**Acaltica panoliztli.** nauegacion.  
**Acaltica panoni.** nauegante.  
**Acaluelteca.** n. gouernar la nao con el timo. Preterito. onacalueltecac.  
**Acalueltecac.** el q gouierna desta manera la nao.  
**Acalueltecani.** idem.  
**Acaluelteconi.** gouernalle, timon o leme.  
**Acamapilli.** puntero.  
**Acame.** algunos.  
**Acampa** de ninguna parte, o nia vna parte ni a otra. Aduerbio.  
**Acan.** en ninguna parte o lugar. aduerbio.  
**Acana.** nitla. hacer encallar el nauio o barca, o sacarla a tierra, y auentar o alimpiar semillas al viento. Prete. onitlaacan.  
**Acá ixmaui.** atrevido y desvergonzado.  
**Acá ninotlalia.** no tener reposo ni sosiego.  
**Acan oyeuati** cosa insuficiente y falta, o persona de quien no se haze caso.  
**Acan ompoui.** idem.  
**Acan ontlamachioa.** idem.  
**Acan quenami.** cosa sana, entera, sin tachani mala.  
**Acantecnih.** esquia e inconversable persona.  
**Acanteneuixca.** cosa q no tiene par o igual.  
**Acantetlaneui.** cosa muy semejante a otra, q no se puede diferenciar la vna dela otra.  
**Acapechtli.** çarço de cañas, o balsia para passar rio.  
**Acapetlatl.** estera de cañas.  
**Acapitzactla.** carrizal.  
**Acapitzactli.** carrizo, o especie de caña.  
**Acatcane.** traueso dsassosegado y dscoertado.  
**Acatia.** hacer caña la mata de mayz, que crece. Preterito. oacatix.  
**Acatl.** caña.  
**Acatla.** cañaueral.  
**Acatzanatl.** tordo.  
**Acaualla.** yeruacal crecido.  
**Acaualli.** yeruas secas y grandes para encender hornos.  
**Acaxcaua?** quien es el dueño desto? Preguntando.  
**Acaxitl.** alberca.  
**Acaxtontli.** pilar de agua.